

Colabora:



Coordina:

SESQUIALTERA

Organiza:



XI FESTIVAL
MUSICA ANTIGVA
EN LA REAL CAPILLA DE SANTA ISABEL DE PORTUGAL



4 de Mayo

LOS MUSICOS DE SV ALTEZA

Luis Antonio González DIRECTOR

orquesta barroca

12 de Mayo

GUSTAV LEONHARDT

clavicémbalo

16 de Mayo

FAHMI ALQHAI

viola da gamba

ALBERTO MARTÍNEZ MOLINA

clavicémbalo

19 de Mayo

LOS MUSICOS DE SV ALTEZA

Luis Antonio González DIRECTOR

24 de Mayo

JOSEP MARIA MARTÍ

tiorba y guitarra

*Todos los conciertos
comenzarán a las
20:00 h.*

Real Capilla de Santa Isabel

Iglesia de San Cayetano

Pza. del Justicia, s/n

ZARAGOZA

XI FESTIVAL
MUSICA ANTIGVA
EN LA REAL CAPILLA DE SANTA ISABEL DE PORTUGAL

| | |
|---------------------------|---|
| CARTA DEL PRESIDENTE..... | 5 |
| NOTAS AL PROGRAMA..... | 6 |



4 de Mayo

LOS MUSICOS DE SV ALTEZA
orquesta barroca

| | |
|----------------|----|
| PROGRAMA..... | 13 |
| BIOGRAFIA..... | 15 |



12 de Mayo

GUSTAV LEONHARDT *clavicémbalo*

| | |
|----------------|----|
| PROGRAMA..... | 23 |
| BIOGRAFIA..... | 24 |



16 de Mayo

FAHMI ALQHAHAI *viola da gamba*
ALBERTO MARTÍNEZ MOLINA
clavicémbalo

| | |
|----------------|----|
| PROGRAMA..... | 27 |
| BIOGRAFIA..... | 28 |



19 de Mayo

LOS MUSICOS DE SV ALTEZA

| | |
|----------------|----|
| PROGRAMA..... | 33 |
| BIOGRAFIA..... | 35 |



24 de Mayo

JOSEP MARIA MARTÍ *tiorba y guitarra*

| | |
|----------------|----|
| PROGRAMA..... | 37 |
| BIOGRAFIA..... | 38 |

Se cumplen once años convocando al público de Zaragoza en la Real Capilla de Santa Isabel de Portugal a disfrutar de la mejor música desarrollada desde la Edad Media al Barroco. Una cita anual de referencia con la música antigua en un marco privilegiado.

La Diputación Provincial de Zaragoza ha convertido esta emblemática y singular iglesia en un espacio imprescindible para la difusión de la mejor música antigua. Los festivales de órgano que en ella se celebran anualmente y este de música antigua, así lo atestiguan y lo han sabido apreciar los aficionados que, año tras año, acuden para disfrutar de un repertorio que raramente se puede escuchar en otros espacios.

No consiste solamente en un ciclo más de conciertos, sino que persigue añadir a la interpretación y al repertorio musical un concepto histórico, es decir, la investigación de la música y la práctica de cada época para buscar el sonido original de los instrumentos de ese periodo y, a su vez, explorar su función en la vida cotidiana de la comunidad, descubriéndonos costumbres, hábitos, fiestas, juegos, creencias y tradiciones olvidadas.

Durante los 10 primeras ediciones, el festival ha contado con importantísimos intérpretes. Pero hasta ahora faltaba la presencia de Gustav Leonhardt, uno de los “patriarcas” de la música antigua y ya, por derecho propio, entre los más grandes músicos de la actualidad. Nos felicitamos de poder comenzar el segundo decenio del festival con su presencia. También habrá celebraciones de aniversarios. Así, Los Músicos de Su Alteza abrirán la serie de conciertos con el *Stabat mater* de Pergolesi, del que se cumplen 300 años de su nacimiento. Cualquier excusa es buena para disfrutar de esta obra. El mismo año del nacimiento de Pergolesi falleció el aragonés Gaspar Sanz, uno de nuestros más relevantes compositores del Barroco. De él se encargará, para cerrar el festival, el guitarrista Josep Maria Martí. Pero antes de esto, la habitual sesión dedicada a Johann Sebastian Bach con sus sonatas para viola da gamba y clave a cargo de Fahmi Alqhai y Alberto Martínez y el segundo concierto de nuestros anfitriones, Los Músicos de Su Alteza, con un programa de cámara centrado en arias de Händel y otros maestros alemanes.

Una oportunidad única de disfrutar de más de tres siglos de música, donde poder escuchar gran cantidad de sonidos y visualizar instrumentos olvidados, interpretados a cargo de grupos especializados que los recuperan para el deleite del público.

Javier Lambán Montañés
Presidente de la Diputación Provincial de Zaragoza

Notas al programa

La undécima edición del Festival Música Antigua en la Real Capilla de Santa Isabel de Portugal presenta un programa variado de música de los siglos XVII y XVIII, donde hay espacio para algunos de los compositores habituales en estos encuentros -Johann Sebastian Bach, José de Nebra- y también para otros, entre los que cabe destacar tres maestros que este año 2010 son particularmente festejados, por celebrarse algún aniversario relacionado con ellos: Giovanni Battista Pergolesi, Wilhelm Friedemann Bach -nacidos ambos hace 300 años- y el calandino Gaspar Sanz -posiblemente fallecido en 1710-.

Se abre el Festival con un concierto que Los Músicos de Su Alteza dedicaremos a una de las obras que más difusión e influencia alcanzaron en el siglo XVIII y cuya popularidad, acrecentada por las grabaciones discográficas, permanece en los tiempos actuales: el *Stabat mater* de Pergolesi, que el autor, según una visión de la historia posiblemente algo romantizada, habría compuesto en sus últimos días de vida, antes de su prematuro fallecimiento a los veintiséis años a causa de la tuberculosis. Esta versión de la secuencia para el Viernes de Dolores, cuyo texto tradicional se atribuye al franciscano Jacopone da Todí, se encuadra en una vasta tradición dentro de la música del orbe católico y se sirve de modelos napolitanos previos (Giovanni Salvatore, Francesco Provenzale, Alessandro Scarlatti). El éxito que la composición de Pergolesi tuvo desde su rápida difusión es muy comprensible: se trata de una obra llena de intensidad, lirismo y emoción, fácil de escuchar y de disfrutar por cualquier persona. Los grandes maestros apreciaron las cualidades de esta obra, lo que se tradujo en buen número de adaptaciones, arreglos, piezas inspiradas -desde el punto de vista estructural o en ciertos detalles- en ella, o incluso plagios descarados: el recurso a materiales ajenos para elaborar nuevas composiciones no estaba mal visto, sino que formaba parte del habitual modo de trabajar de los compositores. La huella de esta obra se puede rastrear en algunas

obras señeras del XVIII español, desde el *Miserere a dúo* de José de Nebra, de mediados del siglo, hasta las más tardías *Las siete palabras de Cristo en la Cruz* de Francisco Javier García Fajer. En otro contexto, el propio Bach realizó una versión del *Stabat mater* de Pergolesi, con un nuevo texto en alemán, cambios en el orden de los números y una reelaboración de las partes instrumentales, que hoy conocemos como cantata BWV 1083 (*Tilge, Höchster, meine Sünden*). Y la obra de Pergolesi, en copias fieles aunque a menudo sujeta a pequeñas variantes, se difundió por toda Europa, entrando a formar parte de los repertorios de capillas de música, cofradías, etc. El Archivo de Música de las Catedrales de Zaragoza conserva varios ejemplares de partitura y partichelas de esta composición, todo ello anotado no más acá de mediados del siglo XVIII por manos hispanas, como revelan algunas acotaciones (orgánico, indicaciones de tempo o carácter...), y con abundantes signos de que los papeles fueron utilizados en La Seo de Zaragoza por generaciones sucesivas de músicos. Una de las fuentes zaragozanas, que hemos contrastado con la edición *standard* para esta ocasión, revela el extraordinario aprecio que la obra llegó a alcanzar, a través de la siguiente anotación en la guarda del cuadernillo que contiene la partitura: "El Magnífico y Portentoso Stabat Mater del Sabio Pergolesi, Maestro de los Maestros".

El programa del primer concierto del Festival se completa con una arrebatada sinfonía de Wilhelm Friedemann Bach, de quien también celebramos aniversario (pues nació en 1710 en Weimar, cuando su padre era organista y músico de cámara de la corte ducal de esta ciudad) y con dos arias de una ópera del aragonés José de Nebra, compositor que no puede faltar en el Festival.

En el segundo concierto del Festival tendremos el placer de recibir y escuchar a Gustav Leonhardt (también sin duda "Maestro de los Maestros", en este caso en el clave), que ofrecerá un recital centrado en

su primera parte en la tradición centroeuropea -con una breve excursión británica, de la mano de Purcell-, y, en la segunda parte, dedicado monográficamente a las transcripciones para clave que Jean-Baptiste Forqueray realizó y publicó a partir de algunas *pièces de viole avec la basse continue* de su padre, el virtuoso de la viola da gamba Antoine Forqueray. El programa permitirá disfrutar de una panorámica de diferentes tipologías de composición para tecla, e incluso de interesantes visiones de músicas “nacionales” desde otros países: el *stylus phantasticus* de las tocatas, de origen italiano pero vistas a través del rigor de los compositores del norte de Alemania; la suite de raíz afrancesada desde la perspectiva del *Orpheus britannicus*; las variaciones a la italiana según un joven turingio apellidado Bach, que reaparecerá en otros programas del Festival; o las *pièces de caractère*, éstas sí, totalmente francesas.

Johann Sebastian Bach ocupa por entero el programa propuesto por Fahmi Alqhai y Alberto Martínez Molina. Hasta hace no mucho tiempo se venía afirmando que la colección de tres sonatas para viola da gamba y clave obligado de Bach procedía de la etapa en que éste servía al príncipe Leopold de Anhalt-Cöthen, y que posiblemente tales obras habrían sido compuestas para ser ejecutadas por Christian Ferdinand Abel, violagambista de la corte, colega de Bach y padre del que sería célebre virtuoso Carl Friedrich Abel. Parece, sin embargo, que los manuscritos que las contienen -y que no forman una colección- pueden datar de finales de los años 30 o comienzos de los 40 del siglo XVIII y estas composiciones pudieron formar parte del repertorio de los *Ordinaire Concerten* que Bach ofrecía con el *Collegium Musicum* de Leipzig en la cafetería Zimmermann. Quizá el destinatario de las piezas fuera a la postre el citado Carl Friedrich Abel, que anduvo por Leipzig entre 1737 y 1743 y a buen seguro se relacionó con Bach. Las dos primeras sonatas (BWV 1027 y 1028) se componen en cuatro movimientos, según la tradición italiana de la sonata en trío. La tercera (BWV 1029), en sólo tres

movimientos, parece asemejarse en su forma y en las texturas que desarrolla a los modelos de concierto para instrumento solista, que Bach ya experimentó desde su etapa de Cöthen. En cualquier caso, estas tres sonatas, que si bien no siempre explotan la escritura más característicamente idiomática para la viola da gamba, son consideradas una de las cumbres, si no la cima, de la composición para este aristocrático instrumento, próximo ya entonces a su inevitable ocaso.

El cuarto concierto del Festival conservará el carácter camerístico de los dos precedentes. En este caso, Los Músicos de Su Alteza hemos preparado un programa en pequeña formación que toma como hilo conductor cuatro de las *Neun deutsche Arien*, colección de arias sobre textos contemplativos, morales y piadosos de Barthold Heinrich Brockes que Händel compuso entre 1724 y 1727, y que se conservan en una única fuente autógrafa. En aquel tiempo Händel ocupaba la dirección de la Royal Academy of Musick, para la cual compuso y produjo algunas de sus más renombradas óperas, como *Giulio Cesare in Egitto*, *Tamerlano* o *Rodelinda*, contando con cantantes de la categoría del *castrato* Senesino, Faustina Bordoni, Francesca Cuzzoni o Domenico Montagnana. Se desconoce la finalidad de esta incursión de Händel, por entonces favorecido por el éxito y rodeado de grandes fastos regios, en el microcosmos íntimo, meditativo, religioso y más propiamente personal que constituyen estas arias, para las que el autor se sirve de su lengua materna: quizá una especie de *vanitas* o de recordatorio de que aquello que puede dar paz, satisfacción, esperanza y bienestar al ser humano no se encuentra precisamente en éxitos mundanos y glorias vanas, que van y vienen -bien lo sabía Händel-. El compositor crea sobre los textos de Brockes unas obras despojadas de toda teatralidad, de carácter íntimo, privado, casi doméstico.

Completamos este programa con algunos ejemplos de música de cámara de tradición alemana: suites de Schenck y Buxtehude y una hermosísima sonata

para violín de Bach. Además, incluimos una cantata (*Pastorella, vagha bella*), ésta de temática pastoril convencional, para soprano y clave obligado que, si bien ordinariamente ha venido siendo atribuida a Händel, hoy día nos inclinamos a adscribir a la abundantísima y variada producción de Telemann.

El Festival se cierra con un programa a cargo del guitarrista y tiorbista Josep Maria Martí, dedicado a conmemorar el presunto tercer centenario de la muerte de Gaspar Sanz. Si decimos presunto es porque, entre los muchos misterios que rodean la vida y obra del guitarrista aragonés, uno de ellos es la fecha exacta de su muerte. Creemos saber que Gaspar Sanz nació en Calanda en 1640 (al mes de que se produjera en Zaragoza el célebre “milagro de Calanda”), aunque en la partida de bautismo recibe los nombres de Francisco Bartolomé. Latassa (*Biblioteca nueva de los escritores aragoneses*, 1800) trazó una primera biografía de Sanz, que han completado estudios posteriores en algunos aspectos, aunque ciertas afirmaciones de Latassa se siguen manteniendo a pesar de que no existen pruebas documentales que las justifiquen: una de estas afirmaciones es la de que Sanz murió en Madrid en 1710. Hay documentos que acreditan que Gaspar Sanz, bachiller en teología, concurrió a las oposiciones a la Cátedra de Música de la Universidad de Salamanca en 1669, y perdió porque no era diestro en *canto de órgano* ni composición. Al parecer ya por entonces tocaba la guitarra, con la cual debió de presentarse en Zaragoza ante Don Juan de Austria antes de marchar a Italia, donde trabaría conocimiento con importantes compositores (información que el propio Sanz brinda en su célebre libro unos años después, sin que su veracidad haya podido ser constatada). En 1674, de nuevo en Zaragoza y próximo a Don Juan de Austria, Sanz da a la imprenta su obra *Instrucción de música sobre la guitarra española*, que goza de un éxito inusual y alcanza las ocho ediciones hasta 1697, además de ser, en ese tiempo y en años posteriores, citada, copiada y plagiada abundantemente. No sabemos cuál fue después la actividad de Sanz como

músico, aunque bastante más se puede rastrear acerca de sus trabajos literarios, en los que parece que se ocupó hasta su muerte.

Es difícil valorar la obra de Sanz como compositor. Posiblemente algunas de las obras que recoge la *Instrucción* sean recopiladas de otros autores; en algunos casos (particularmente algunos *dances* y *sones* al estilo Español) se trata de formas-tipo de cierta tradición, que Sanz copia imprimiendo su sello particular, su modo de tañer la guitarra. Aparte de estas piezas, son quizá más interesantes las composiciones escritas pretendidamente en estilos extranjeros, que revelan un conocimiento profundo de esos estilos y una marcada influencia francesa, hasta el momento desconocida en la música instrumental española del siglo XVII.

Luis Antonio González

4 de Mayo
12 de Mayo
16 de Mayo
19 de Mayo
24 de Mayo
Mayo



LOS MVSICOS DE
SV ALTEZA
orquesta barroca



Stabat mater.

WILHELM FRIEDEMANN BACH (1710-1784)

Sinfonía en Fa mayor (Falck 67)

Vivace – Andante – Allegro – Menuetto 1º- Menuetto 2º

JOSÉ DE NEBRA (1702-1768)

Arias de *Amor aumenta el valor* (Lisboa, 1728)

Adiós, prenda de mi amor

Más fácil será al viento

GIOVANNI BATTISTA PERGOLESI (1710-1736)

Stabat mater

Stabat mater dolorosa (à due, Grave)

Cujus animam gementem (canto solo, Andante amoroso)

O quam tristis (à due, Larghetto)

Quae moerebat et dolebat (alto solo, Allegro)

Quis est homo (à due, Largo-Allegro)

Vidit suum dulcem natum (canto solo, À tempo giusto)

Eja mater fons amoris (alto solo, Andantino)

Fac ut ardeat cor meum (à due, Allegro)

Sancta mater, istud agas (à due, À tempo giusto)

Fac ut portem Christi mortem (alto solo, Largo)

Inflammatum et accensus (à due, Allegro)

Quando corpus morietur (à due, Largo assai-Presto assai)

LOS MUSICOS DE SU ALTEZA
orquesta barroca

Olalla Alemán, SOPRANO

Marta Infante, MEZZOSOPRANO

VIOLINES

Eduardo Fenoll

Pablo Prieto

Raquel Sobrino

Rubén Antón

Sergio Franco

Juan Bernués

Daniel Francés

VIOLAS

Daniel Lorenzo

Juan Luis Arcos

VIOLON

Pedro Reula

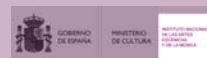
CONTRABAJO

Vega Montero

ORGANO Y CLAVE

Alfonso Sebastián

Luis Antonio González, DIRECCION




Fundación
Orange




GOBIERNO
DE ARAGON
Departamento de Educación,
Cultura y Deporte

OLALLA ALEMÁN


soprano

 Olalla Alemán nace en Murcia. Inicia sus estudios musicales a la edad de 10 años en el coro infantil del Orfeón Fernández Caballero, donde recibe sus primeras clases de solfeo y de piano. Más tarde cursa estudios de grado medio de canto en el conservatorio Manuel Massotti Littel de Murcia y en Madrid, en el conservatorio Teresa Berganza. Amplía su formación recibiendo clases de David Mason y Richard Levitt y asistiendo a numerosos cursos y master classes. Posteriormente en Barcelona estudia canto Histórico con Lambert Climent y canto Clásico y Contemporáneo con Assumpta Mateu en la *Escola Superior de Música de Catalunya* (ESMuC). Ha colaborado con la Capilla Real de Madrid, con la Orquesta Barroca y el Consort de Violas de Gamba de la Universidad de Salamanca, con La Capella Reial de Catalunya, con la Orquesta Barroca Catalana, con Laberintos Ingeniosos dirigido por Xavier Díaz, con Forma Antiqua y con Arsys Bourgogne, coro de cámara dirigido por Pierre Cao.


En la actualidad colabora con La Tempestad, con Camerata Iberia y con la orquesta barroca B'Rock, dirigida por Skip Sempé. Desde 2005 es miembro de Los Músicos de Su Alteza, dirigido por Luis Antonio González Marín, y es miembro fundador de Canto Coronato, grupo especializado en música medieval dirigido por David Catalunya. Ha actuado en los festivales internacionales de Torroella de Montgrí, Brujas, Amberes, Brezice (Eslovenia), Ambronay, Música Antigua Aranjuez, Úbeda y Baeza, Misiones de Chiquitos (Bolivia), Lyon. Ha realizado grabaciones para la radio clásica belga Klara, la radio y la televisión eslovena y para la radio y la televisión francesa *France3*. También ha realizado grabaciones discográficas para los sellos Música Antigua Aranjuez, Arsis, Enchiriadis, Verso y Glossa. Ha cantado en salas como el Palau de la Música Catalana, Auditori de Barcelona, Auditorio Nacional de Madrid, Auditorio de Zaragoza, Teatro Auditorio de El Escorial, *Salle Gaveau* de París y salas y auditorios de Zurich, Luxemburgo, Helsinki, Hannover, Seúl... 

MARTA INFANTE

mezzosoprano


 Nace en Lleida, donde estudia piano, viola y canto, completando su formación superior de canto en la Universidad de Ostrava en la República Checa. Hasta la fecha ha realizado actuaciones en Chequia, Alemania, Francia, Polonia, Grecia, Egipto, Jordania, Siria, Líbano, Japón, y las principales ciudades de Argentina, Chile, El Salvador, Uruguay y Brasil. Colabora habitualmente con los más reconocidos grupos de música antigua del País como El Concierto Español, Musica Ficta, Hipocampus, Hispanoflamenca, Los Músicos de Su Alteza, Capilla Real de Madrid, Capella de Ministrers, la Caravaggia, ect. Ha cantado con la Orquesta Sinfónica de Galicia, Sinfónica de Madrid, Nacional del Salvador, Orquesta Nacional de España, Filarmónica de Málaga, trabajando con los directores Lorenzo Ramos, M. Ángel Gómez Martínez, L. Botstein, Ottavio Dantone, Federico María Sardelli y Aldo Ceccato.

Ha ofrecido recitales de "Lied" en el Teatro de la Maestranza de Sevilla junto al pianista Rubén Fdez-Aguirre, y en el Teatro Calderón de Valladolid y en el Palau de la Música Catalana de Barcelona donde recibió el premio "Primer Palau" por su interpretación de Mahler y Dvorák junto al pianista Jorge Robaina. Ha cantado *Helena Egipciaca* de Strauss en el Teatro Real de Madrid y *Salir el Amor del mundo* de Durón en el teatro Arriaga de Bilbao.

Ha grabado para Cesky Rozhlas (Radio Checa), RNE, *Catalunya Música*, y las discográficas Enchiriadis, Alpha, Glosa y CDM. Tiene en su haber casi una veintena de discos de música medieval, renacimiento y barroco entre los que destacan *Juditha Triumphans* de Vivaldi bajo la dirección de Ottavio Dantone, cantatas para alto de Telemann, *Tonos al arpa* y *Cantate Contarini con Manuel Vilas*. En 2009 cantará Händel con la Orquesta Sinfónica Región de Murcia, hará cantatas de Bach con Hippocampus y el director inglés Richard Egarr y cantará *Ací Polifemo e Galatea* de Händel con Paul Goodwing en el Festival de Torroella de Montgrí. 

LOS MÚSICOS DE SU ALTEZA

orquesta barroca

 El conjunto *Los Músicos de Su Alteza* fue fundado en 1992 por Luis Antonio González con el objeto de recuperar y difundir las obras más destacables del patrimonio musical español de los siglos XVII y XVIII, en interpretaciones históricamente informadas y a la vez llenas de energía y expresividad. Su repertorio abarca también la música europea desde Monteverdi hasta el Clasicismo vienés.

Los Músicos de Su Alteza agrupa a cantores e instrumentistas con una amplia experiencia en el repertorio barroco español y europeo. Su trabajo se fundamenta en una rigurosa investigación y reflexión sobre las fuentes musicales y sobre cuestiones como las condiciones de la práctica musical histórica, el ideal sonoro y el uso de instrumentos antiguos, la técnica vocal e instrumental o la aplicación de las teorías del *ethos* y la retórica a la composición y ejecución de la música.

En marzo de 2000 inauguraron la primera edición del Festival *Música Antigua en la Real Capilla de Santa Isabel de Portugal*, cuya programación coordinan desde entonces, con el patrocinio de la Diputación de Zaragoza.

Los Músicos de Su Alteza han actuado en numerosos escenarios y en importantes festivales con éxito considerable; cabe destacar su presencia en el *Festival de Ambronay*, *Festival International de Musiques Sacrées de Fribourg*, *Festival de musique baroque de Lyon*, *Académie Bach de Arques-la-Bataille*, *Heures Musicales de Lessay*, Catedral de *Saint Louis des Invalides* (París), Auditorio Nacional de Madrid, *Los Siglos de Oro*, *Festival de Música Antigua* de Barcelona, *Quincena Musical Donostiarra*, Auditorio de Zaragoza, EXPO 2008, Roma, Nápoles, *Febrero Lírico* de El Escorial, *Pórtico* de Zamora, *Festival de Almagro*, *Festival de Música Antigua*

de Aranjuez, *Festival Internacional de Música Antigua de Sevilla*, *Festival Internacional en el Camino de Santiago*, *Semana de Música Antigua de Estella*, *Logroño y Vitoria*, *Festival de Música Antigua de Úbeda y Baeza*, *Semana Internacional de Música Antigua de Gijón*, etc.


Durante 2008 realizaron una gira de nueve conciertos por el Camino de Santiago español y francés con un programa de *villancicos* de Joseph Ruiz Samaniego, posteriormente grabado para el prestigioso sello francés Alpha, con el que colaboran desde 2008.

Entre sus numerosas grabaciones discográficas, premiadas con diversos galardones (*Diapason d'Or*, Premio *CD-Compact 2000*, *Muse d'Or*, *La Clef...*) destaca la última publicada, dedicada a *villancicos* de Joseph Ruiz Samaniego (2009). En octubre de 2010 saldrá a la luz su grabación de la ópera *Amor aumenta el valor*, de José de Nebra, autor al que continuarán dedicando un amplio proyecto concertístico y discográfico en los próximos años.

En 2009 han recibido los premios *Fundación Uncastillo* y *Defensor de Zaragoza*.


Los Músicos de Su Alteza reciben subvenciones del INAEM y del Gobierno de Aragón y cuentan con el patrocinio de la *Fondation Orange*.

El conjunto *Los Músicos de Su Alteza* es miembro de GEMA, Asociación de Grupos Españoles de Música Antigua.

Desde 1994, *Los Músicos de Su Alteza* han colaborado regularmente con el Departamento de Musicología del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. 


LUIS ANTONIO GONZÁLEZ

director

 Organista, clavecinista y musicólogo nacido en Zaragoza, sus aportaciones al conocimiento y difusión de la música barroca española lo han hecho acreedor de los premios nacionales “Rafael Mitjana” de Musicología y “Rey Don Juan Carlos I” de Humanidades.

Frecuentó el Conservatorio Superior de Música de Zaragoza, las Universidades de Zaragoza y Bolonia (obteniendo el Doctorado gracias a una beca del *Reale Collegio di Spagna*) y numerosos cursos de especialización, siendo particularmente influyentes en su formación los profesores José V. González Valle, José Luis González Uriol, J. Willem Jansen y Salvador Mas. Actualmente es Científico Titular del Departamento de Musicología (IMF) del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Su investigación se centra en la práctica musical española de los siglos XVII y XVIII. Ha realizado más de ciento cincuenta publicaciones. Cabe destacar sus ediciones de algunos de los más relevantes ejemplos de la música teatral barroca española (*El robo de Proserpina*, de F. Coppola; *Acis y Galatea*, de A. Literes), así como

su labor de recuperación de la obra de autores como Joseph Ruiz Samaniego (fl. 1653-1670), Juan Pérez Roldán (1604-1672) o José de Nebra (1702-1768).

En 1992 fundó *Los Músicos de Su Alteza*. En calidad de solista o director ha actuado en importantes salas y festivales de diversos países (España, Francia, Italia, Holanda, Rumania, México, Túnez...), recibiendo los mayores elogios de la crítica especializada. Desde 2000 ha dirigido los Cursos de Postgrado de música de tecla del Departamento de Musicología del CSIC, y desde 2006 dirige *Anuario Musical*, la más veterana de las revistas de musicología españolas. Con asiduidad es invitado a impartir seminarios, conferencias y clases magistrales sobre la práctica musical histórica (Universidades de Oviedo, Autónoma de Barcelona, Zaragoza, Extremadura, Cádiz, Politécnica de Valencia, Universidad Internacional de Andalucía, Universidad Nacional Autónoma de México, Leipzig, ESMUC, Curso Internacional de Música Antigua de Daroca, Academia Internacional de Órgano de México, *Laboratorio di Musica Antica di Quartu St. Elena* –Cerdeña, Italia–, etc.). 

4 de Mayo
12 de Mayo
16 de Mayo
19 de Mayo
24 de Mayo
Mayo



GUSTAV LEONHARDT

clavicémbalo



I

CHRISTIAN RITTER
Allemande por la muerte de Carlos XI de Suecia, 1697

JOHANN ADAM REINCKEN (1643 - 1722)
Tocatta en sol mayor

JOHANN CASPAR FERDINAND FISCHER (1656 - 1746)
Chacona en la menor

HENRY PURCELL (1659 - 1695)
Suite en re mayor (Prelude, Alman, Hornpipe)
Ground en mi menor
Ground en re menor

JOHANN CHRISTOPH BACH (1671 - 1721)
Preludio en do mayor

JOHANN PACHELBEL (1653 - 1706)
Fantasia en mi bemol mayor
Tres fugas


JOHANN SEBASTIAN BACH (1685 - 1750)
Aria variata (¿1704?)

II

ANTOINE FORQUERAY (1671 - 1745)
La Montigny
La Sylva
La Marella
La D'Aubonne
La Saincy
La Buisson

GUSTAV LEONHARDT

clavicémbalo

 Nacido en Holanda, está considerado como uno de los más eminentes especialistas en el campo de la música antigua, tanto en el aspecto práctico como en el teórico. Creció en un ambiente familiar donde la música era habitual y desde el principio se interesó por los instrumentos órgano y clave. Tras acabar sus estudios secundarios se trasladó a Suiza, a la Schola Cantorum Basiliensis, donde continuó bajo la dirección de Eduard Müller.

En 1952 fue nombrado profesor de musicología y clave en la Academia de Música de Viena, cargo que desempeñó hasta 1955. Posteriormente impartió clases en el conservatorio de su ciudad natal, Amsterdam, y obtuvo el puesto de organista del Nieuwe Kerk. Desde 1950 ha venido desarrollando una intensa actividad como solista de clave y órgano, dando recitales por toda Europa, Norteamérica, Japón, Australia y Suramérica. Ha grabado más de 180 discos para diversas casas discográficas (Phillips, Harmonia Mundi, Sony, BMG, Alpha).


Como musicólogo ha publicado un detallado estudio sobre el *“Arte de la Fuga”* de J. S. Bach. Asimismo

ha revisado las ediciones de las obras para teclado de Sweelinck y de Frescobaldi.

En 1967 interpretó el papel principal (J.S. Bach) en la película de Jean Marie Straub *Crónica de Ana Magdalena Bach*.

Desde 1969 ocupa una cátedra en la Universidad de Harvard en los Estados Unidos.

Tan extensa como su carrera de solista es su actividad como director al frente de las principales agrupaciones de instrumentos originales de las que ha sido un constante inspirador como La Petite Bande, The Orchestra of the Age of Enlightenment y Freiburger Barockorchester. Ha dirigido representaciones de óperas de Monteverdi y Rameau y en colaboración con Nikolaus Harnoncourt ha grabado la totalidad de las *Cantatas* de Bach.

En 1980 recibió el “Premio Erasmus” que se otorga en Europa, y en 1983, 1984 y 1991 recibió sendos doctorados “Honoris Causa” por las universidades de Harvard y Padova. 

4 de Mayo
12 de Mayo
16 de Mayo
19 de Mayo
24 de Mayo
Mayo



FAHMI ALQHAI
viola da gamba
ALBERTO MARTÍNEZ
MOLINA *clavicémbalo*



JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Sonatas para viola da gamba y clave obligado


Sonata para viola da gamba y clave en Re M.
BWV 1028
Adagio, [Allegro], Andante, Allegro

Sonata para viola da gamba y clave en Sol M.
BWV 1027
Adagio, Allegro ma non tanto,
Andante, Allegro moderato

Sonata para viola da gamba y clave en Sol M.
BWV 1029
Vivace, Adagio, Allegro

FAHMI ALQHAI

viola da gamba

 Fahmi Alqhai es considerado como uno de los jóvenes interpretes de viola da gamba y de música antigua más prestigiosos y brillantes de su generación.

Nace en Sevilla en 1976. De padre sirio y madre palestina pasa sus primeros 11 años de vida en Siria donde comienza su formación musical a muy temprana edad. Más tarde en España estudia de manera autodidacta hasta ingresar en 1994 en el Conservatorio Superior de Sevilla Manuel Castillo para estudiar la viola da gamba con Ventura Rico. Continúa su formación en las prestigiosas escuelas Schola Cantorum Basiliensis (Basilea) y Conservatorio della Svizzera Italiana (Lugano) guiado por los maestros Paolo Pandolfo y Vittorio Ghielmi respectivamente. Paralelamente a su estudios musicales obtiene la Licenciatura de Odontología por la *Universidad de Sevilla*.

Ya en 1998 comienza su carrera de solista especializándose en el repertorio alemán para la viola da gamba, sus versiones de las sonatas de viola da gamba y clave obligado de Johann Sebastian Bach han tenido en todas sus actuaciones una inmejorable crítica tanto por el público como por la crítica especializada. En 2004 realiza, junto a Alberto Martínez Molina, la grabación de dichas sonatas para el sello Arsis.


Es cofundador, junto a la soprano Marivi Blasco, y director del grupo Accademia del Piacere especializado en la interpretación del repertorio musical del *seicento* italiano. Fundador junto a su hermano Rami

Alqhai del sello discográfico ALQHAI & ALQHAI que ha producido los discos *Le Lacrime di Eros*, primer Cd de Accademia, y su segundo Cd *Les Violes du ciel et de l'enfer*.


A pesar de su juventud es requerido por las formaciones camerísticas más importantes del panorama nacional e internacional de música antigua. Su vertiginosa carrera como concertista le ha llevado a colaborar con: Hesperion XXI (Jordi Savall), Il Suonar Parlante (Vittorio Ghielmi) y Orphénica Lyra (José Miguel Moreno). Es miembro fundador de More Hispano (Vicente Parrilla). Ofrece regularmente conciertos en toda Europa, Japón, EEUU y Latinoamérica.

En calidad de solista ha actuado con orquestas de la talla de Orquesta Nacional de España, Orquesta Filarmonica de Galicia, Ensemble Vocal de Lausanne (Michael Corboz), Orquesta Barroca de Sevilla, Al Ayre Español, entre otras.

Ha realizado numerosas grabaciones para sellos discográficos (Alia Vox, Glossa, Winter&Winter, Tactus, Arsis, Enchiriadis, etc.), televisiones y radios en todo el mundo.

Además de la música antigua ha colaborado como solista en espectáculos de flamenco en la Bienal de Flamenco de Sevilla y también realiza incursiones  en el campo de la música contemporánea y el Jazz.

ALBERTO MARTÍNEZ MOLINA *clavicémbalo*

 Comienza sus estudios musicales en el Conservatorio de Madrid y estudia clave en la “Guildhall School of Music and Drama” de Londres con David Roblou y en Amsterdam con Richard Egarr.


Es director y miembro fundador del grupo *Hippocampus*, formación con la que ha grabado ya seis CDs para el sello *Arsis*. Asimismo, y para el mismo sello discográfico, ha grabado a dúo sonatas de L. Boccherini y D. Porretti con el violonchelista Iagoba Fanlo y las sonatas para viola da gamba y clave de Johann Sebastian Bach con el violagambista Fahmi Alqhai.

Desde su primera edición en 2004 es codirector artístico del ciclo ‘Música en las iglesias de Madrid. Las Cantatas de J. S. Bach’, en el que se aborda la interpretación en directo de la integral de las mismas; *Hippocampus* es, bajo su dirección musical, uno de los grupos residentes, con quien ha ofrecido ya más de 40 cantatas del maestro de Eisenach. Con esta y otras formaciones ha ofrecido conciertos en Inglaterra, Francia, Alemania, Grecia, Italia, Portugal, Brasil y

España, participando en diversos festivales, actuando en los más importantes auditorios, teatros y salas de conciertos y realizando numerosas grabaciones para radio y televisión, así como varios CDs.

Es director artístico del Festival “Música Antigua en el Conde Duque” de Madrid, organizado bienalmente en esta ciudad desde 1998. Fue subdirector artístico del Festival “St. Ceciliatide 2001” en Londres, centrado en música antigua española.

Ha trabajado a dúo con solistas como Wieland Kuijken, Christophe Coin, Jaap Schröder, Paul Leenhouts, Hiro Kurosaki, Fahmi Alqhai o Evelyn Tubb.

Coordina el Departamento de Música Antigua de la Academia ‘Maese Pedro’ y compagina su actividad concertística con la docencia en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, centro en el que es profesor de bajo continuo y del que tiene a su cargo desde 1999 la cátedra de clave. 

4 de Mayo
12 de Mayo
16 de Mayo
19 de Mayo
24 de Mayo
Mayo



LOS MVSICOS DE SV ALTEZA



I

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL (1685-1759)
Künft'ger Zeiten eitler Kummer,
aria para soprano, violín y continuo HWV 202

JOHANN SCHENCK (1660-1712)
Preludium, Tempo di passagallo

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL
Die ihr aus dunklen Grüften,
aria para soprano, violín y continuo HWV 208

DIETRICH BUXTEHUDE (1637-1707)
Suite BuxBW 227
Allemande, Courante, Sarabande, Gigue

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL
Süsse Stille, sanfte Quelle,
aria para soprano, violín y continuo HWV 205

II

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL [?]
GEORG PHILIP TELEMANN (1681-1767) [?]
Pastorella vagha bella,
cantata para soprano, clave obligado y continuo
Aria, Recitativo, Aria

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)
Sonata para violín y continuo BWV 1021

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL
Flammende Rose,
aria para soprano, violín y continuo HWV 210

LOS MVSICOS DE SV ALTEZA

SOPRANO

Olalla Alemán

VIOLIN

Pablo Prieto

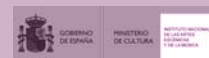
VIOLA DA GAMBA

Pedro Reula

ORGANO, CLAVE Y DIRECCION

Luis Antonio González

** Biografías en las páginas 15-21 **



Fundación
Orange



**GOBIERNO
DE ARAGON**
Departamento de Educación,
Cultura y Deporte

4 de Mayo
12 de Mayo
16 de Mayo
19 de Mayo
24 de Mayo
Mayo



JOSEP MARIA MARTÍ
tiorba y guitarra



*300 aniversario de la muerte de
Gaspar SANZ.*

I

BELLEROFONTE CASTALDI (MODENA, 1580-MODENA, 1649)
Arpeggiata a mio Modo

GIOVANNI GERONIMO KAPSPERGER
(VENECIA, CA.1580-ROMA 1651)
Toccata Prima e seconda detta arpeggiata

II

ROBERT D'VISEE (CA.1655 - 1732/3)
Suite en La mineur
Prelude
Allemande
Gavotte
Chaconne

III

GASPAR SANZ (CALANDA, 1640- MADRID, CA.1710)
Preludio o capricho arpeado por la Cruz
Laberinto 2º de las falsas y puntos
mas estraños y difíciles que tiene la guitarra

IV

Pavanas por la D, con partidas al ayre español
Jiga inglesa
Paseos
Passacalles sobre la D, con muchas diferencias
para soltar una y otra mano
Marionas

V

Passacalles por la E
Folias
Jacaras

VI

Canarios

JOSEP MARIA MARTÍ

tiorba y guitarra



Nacido en Vilafranca del Penedès el año 1981, cursó el grado superior de guitarra clásica en el Conservatorio Superior de Música de Barcelona bajo la dirección de Jordi Codina. Al mismo tiempo recibió numerosas Masterclass de conocidos guitarristas como Carles Trepal, Uros Dojcinovic, Sadahiro Otani, Marco Socías y Fernando Rodríguez.

Posteriormente, cursó el grado superior de instrumentos históricos de cuerda pulsada en la “Escuela Superior de Música de Catalunya” (ESMUC), obteniendo las máximas calificaciones, tanto en la especialidad de solista como en la de música de cámara, bajo el maestraje de Xavier Díaz-Latorre, como solista, y Laura Mónica Pustilnik en bajo continuo. En este momento se está especializando en la ópera Barroca en “La Nuova Fabbrica dell’Opera Barroca” en Novara (Italia) bajo la dirección del clavecinista y director Massimiliano Toni, la coreógrafa y bailarina Dedda Cristina Colonna,

y las cantantes María Christina Khier y Rosa Domínguez, desarrollando un trabajo de profundización de las posibilidades de los instrumentos de cuerda pulsada en el nacimiento del recitativo y la música representada.

Su actividad como continuista se desarrolla principalmente en los grupos *Vespres d’Arnadí*, *Ars Ibérica*, *Orquestra Barroca Catalana*, *Los Mvsicos de Sv Alteza*, *La Dispersione*, *Ministriles de marsias*, “*Les sacqueboutiers*” de Toulouse y “*La Terza Prattica*”, con los cuales ha realizado numerosos conciertos por los principales festivales de España y Europa. Ha grabado en diversas ocasiones para *France Musique*, *Catalunya Ràdio*, *TV3* y el sello *Alpha*.

Finalmente, ha trabajado con prestigiosos músicos y directores como William Christie, Jean-Pierre Canihac, Massimiliano Toni, Paco Rubio, Wim Becu, Daniel Espasa y Luís Antonio González. 